















**Rezervni sklad**  
nad  
**pol milijona**  
kron.

**KMETSKA POSOJILNICA**  
Ljubljanske Okolice Reg. Zad. Zneom.  
Zav. v Ljubljani Dunajska Cesta 18.  
obrestuje hranilne vloge po čistih  
brez odbitka rentnega davka. **4 in 1/2 %**  
Naš zaupnik v Zjed. državah je **Frank Sakser,** 6104 St. Clair St., Cleveland, O.  
82 Cortland St., New York.

**Stanje hranilnih**  
vlog  
**dvajset milijonov**  
kron.

**STENSKI PAPIR**  
Velika zaloga vsakovrstnih barv, oljev in firnežev. Izvračajo se vsa barvarska dela ter obešanje stenjskega papirja po nizkih cenah.  
**Alexander Daras**  
Chi. Phone 376. N. W. 927.  
120 Jefferson St. JOLIET, ILL.

**Prvi in edini slovenski pogrebniški zavod**  
Ustanovljen 1. 1895.



**Anton Nemanich in Sin**  
1002 N. Chicago Street  
Konjušnica na 205-207 Ohio St., Joliet, Ill.

Priporoča slavnemu občinstvu svoj zavod, ki je eden največjih v mestu; ima lastno zasebno ambulanco, ki je najlepša v Jolietu in mrtvaške vozove in kočije.  
Na pozive se posluži vsak čas ponoči in podnevu.  
Kadar rabite kaj v naši stroki se oglasite ali telefonajte. **Chicago** tel. 2575 in N. W. 344.  
Naši kočijaži in vsi delavci so Slovenci.

**VEČERNE ŠOLE.**

Nastopila je hladna jesen in po dolinah pada slana.  
Po šolah se pouk nadaljuje in učenci pridno zajemajo iz knjig za življenje potrebnih znanostij, ter se pripravljajo, kakor vojaki na vojsko, na bodočnost — z uma svitlim mečem.  
Amerika je res zemlja plemenita, katera nudi mnogim krasnim priložnostim vsakemu, ki se zaveda in se jih hoče posluževati dokler je čas. Povsod se nudi mladeničem, in mladim ljudem sploh, tudi našim, brezplačen pouk angleškega jezika. In ker mnogi delajo podnevi, da nimajo časa pohajati šol, si je šolski svet omislil večerne šole za odrasle. Saj pa večerne šole tudi veliko koristijo državi, ker v njih se delavec, ki je bil rojen v tujini, priučil deželnega (amerikanskega) jezika in tako postane mnogoveč vreden za delodajalca in človeško družbo.

V večerne šole se vpiše lahko vsakdo, ki se želi učiti angleškega ali amerikskega jezika, brez katerega v tej deželi ni mogoče priti do lažjega dela in boljše službe. Mnogi naši rojaki se pridno poslužujejo te prilike in pohajajo večerne šole, da se privadijo laglje bojevati se za boljše košček kruha. S pomočjo večernih šol je že marsikdo prišel do boljše službe. Saj je vsakemu znano, da v Ameriki ni delavec za to plačan kar pridelala, temveč za to kar zna. Žuljava dan se ni navadno dokaz dobre službe in visoke plače. Mnogi ljudje pri svojem delu telesno nič ne trpijo, ali vsaj mišice ne pretegavajo, pa mnogo več zaslužijo, kakor pa nekateri delavci po tovarnah, rudnikih in delavnih, ki se ves dan pote in imajo krvave žulje od težavnega posla. Temu je vzrok to: Prvi so plačani za to kar znajo pri svojem delu, a zadnji so pa plačani za to kar pridelajo.

Mnogi naši rojaki so prišli v Ameriko zadolženi. Tu so v začetku delali po rudnikih in tovarnah za jako pičlo plačilo. Začeli so se zavedati in so ob času spoznali, da brez angleškega jezika ni mogoče daleč priti; tudi nemški in drugi jeziki ne delajo nikakih čudežev; kupili so si kako dobro knjigo, ter so se iz nje učili angleški. Ko se je otvorila večerna šola, so se vpisali in jo pridno pohajali. Medtem so pa tudi pridno delali in hranili denar. Ko so si več prihranili, so se podali nekateri tudi v trgovske šole. Čez par let so prišli z znanjem angleškega in slovenskega jezika in dobre službe, kjer so pridno delali, hranili denar in varčevali, da so potem začeli svoje lastne trgovine in jih vodili z velikim uspehom.  
Slovenski mladeniči, pojdite v večerne šole! Mesto, da tratite zlati čas mladih dni ob vogalih, na cestah in v slabih družbah, ter obenem zapravljate svoj težko prislužen denar pri kartah, v salunih in pri pohajkovanju — pojdite v večerne šole, da se kaj boljše naučite, ker leta tudi vam silno hitro tečejo; pa tudi si boste tam prihranili svoj težkoprislužen denar, ki ga tako brezbrizno in brezpotrebno zapravljate.  
Marsikdo se na stare dni kesa, ker se ni zanimal za šole v svoji mladosti. Veliko ljudi nima te prilike, a bi se je radi poslužili, če bi ne imeli neizogibnih zadržkov; za to pa naj te prelepe in koristne prilike ne opusti nobeden slovenski mladenič, če le mogoče, ako mu je mar izobrazba, laglje delo, boljše zaslužek in — jasnejša bodočnost.

**JOSIP KLEPEC.**

**Modra razsodba.**

V Newburghu v newyorškem okrugu je imel farmer Fr. Mackie bolno kravo, katero je živnozdravnik obsodil na smrt radi jetike. Ko so kravo ubili, so našli v njenem želodcu dragoceno zlato uro, katero je naravno prejšnji lastnik krave zahteval nazaj. Trdil je, da je najbrže požrla krava med senom zlato uro, last njegovega služabnika; dalje, da ni prodal Mackiejuri ure, temveč samo kravo. Pred sodnikom je pa trdil Mackie, da je kupil kravo z njeno celo vsebino in da pripada torej njemu tudi zlata ura. Sodni dvor je bil pa povsem drugačnega mišljenja; živnozdravnik dr. Fink, ki je bil poklican v tej zadevi pred sodnijo, se je namreč izrekel: Ker mora plačati odškodnino za bolno kravo država, pripada torej tudi zlata ura državi; in s tem se je končala zanimiva razprava.

**Teorija in praksa.**

Kakor vsaka druga veda, ima zdravilstvo svoje teorije glede vzroka, razpoznave in zdravljenja raznih boleznij. Proti teoriji stoji praksa, kažočá popolne učinke. Ti učinki dajejo ljudem polno zaupanje v nekatera zdravila. Tako zdravilo je Trinerjevo ameriško zdravilno grenko vino, ki je pomagalo tisočim drugim v boleznijah želodca, drobja in jeter, ki je v slehernem slučaju očistilo in okrepilo kri, ki je o-

zdravilo razdražljivost in slabost, ki je pregnalo mnoge napade revmatizma in nevralgije, ki je doneslo hitro olajšbo mnogim ženskam v njihovih boleznijah. Trinerjevo ameriško zdravilno grenko vino je imelo v družinski praksi vedno najboljše učinke pri nagli oslabelosti, zapeki, notranjih bolezninah, bljuvanju, glavoboli in boli v hrbtu, žolčnici, napenjavosti. V lekarnah Jos Triner, 1333-1339 So. Ashland ave., Chicago, Ill.

**Zanimive slike o evharističnem kongresu**

na Dunaju pričbuje "Slov. Ilustr. Tednik": procesija na Heldenplatzu; stekleni galavoz z Najsvetejšim, ki so ga peljali 4 pari črnih konj; dvorni galavoz Nj. Veličanstva cesarja, ki so ga peljali 4 pari belih lipicarskih konj; škofi in prelati i. dr. ter "Orli" na kongresu. Jako zanimiva je tudi slika o pogrebu japonskega cesarja. Krsto so peljali črni voli z belo liso na čelu. Pred vsem pa opozarjamo na sliko o petletnici "Nar. delavske organizacije v Trstu", razvite zastave zidarske skupine N. D. O. itd. Naročajte si in širite "Slov. Ilustr. Tednik".

**Pred sodnikom:**

"Vi se hočete ločiti od moža, zakaj pa?"  
Žena: "Rada bi se zopet dobro omožila!"

**Oh! Moja glava!**

Ljudje, ki ne vedo, kako zatrete glavobol, veliko trpijo po nepotrebnem. Ko vas drugič glava boli, vzemite Severove Praške zoper glavobol (Sever's Wafers for Headache and Neuralgia). Vse vrste glavobolov se vdajo njihovim učinkom. Prodajo jih vsi lekarnarji. Cena škatljice, 12 praškov, 25 centov. Izdeluje jih W. F. Severa Co., Cedar Rapids, Iowa.

**MALI OGLASI.**

**NA PRODAJ DVE PEČI, ENO ZA** kuhanje in druga za gretje (s trdim premogom). Dobro ohranjeni peči se prodasta poceni. Vprašati: Mrs. Mary Schwab, 516 N. Hickory St., Joliet, Ill.

Godba za ples in vse druge zabave, zmazna grati slovenske in drugonarodne komade, najnovjše. Z orkestrom ali plehovo godbo po unijški ceni. Tudi iščem slovenskih godcev. Telefon 703 N. W., 1521 Chic. Josip Stukel, 209 Indiana St., Joliet, Ill.

**RABIMO LIVARJEV (MOULDERS)** in dečkov za učenje. Stalno delo. Wm. E. Pratt, Malleable Works, Joliet, Ill.

**KJE JE MOJ BRAT JOHN POLH** iz Drškovec na Notranjskem. Iz Joliet je odšel pred 3. leti. Ker imam nekaj važnega zanj iz stare domovine naj mi se javi. Helena Česnik, 1100 N. Broadway, Joliet, Ill.

**NAPRODAJ MESNICA, KI IMA** od \$2000 do \$2500 trgovine mesečno, večinoma, do 90 odst. Slovenci. Dobra prilika. Telefon 382, pišite ali pridite. Lerche & Scholzen, 812 Market St., Waukegan, Ill. 3t

**GODBA ZA VSE PRILIKE, ČLAN** A. F. M. Stnov. tel. Chicago 1098, urada tel. Chicago 564. Boyne's Band and Orchestra, soba 2, D'Arcy Hammond Bldg., Joliet, Ill. Jos. A. Boyne.

**JOHN FUGINA** 9510 Ewing Ave., So. Chicago, Ill. **SLOVENSKA GOSTILNA.** Dvorana za veselice. Ples vsako soboto in nedeljo. Phone South Chicago 387.

**Joliet Steam Dye House**  
Professional Cleaners and Dyers  
**STRAKA & CO.**  
Office and Works, 642-644 Cass  
Oba telefona 468

**KDOR HOČE DELA**  
naj se nemudoma naroči na najnovjši knjigo:  
**"Veliki Slovensko-Angleški Tolmač"**  
da se bo lahko in hitro brez učitelja priučil angleščine. Knjiga obsega poleg slov. angl. slovnice, slov. angl. razgovore za vsakdanjo potrebo, navodilo za angl. pisavo, spisovanje angleških pisem in kako se postane amerikskega državljan. Vrhutega ima knjiga dozaj največji slov. angl. in angl. slov. slovar. — Knjiga, trdo in okusno v platno vezana, (nad 330 strani) stane \$2.00 in se dobi pri: **Pišite po ceniki!**  
**V. J. Kubelka, 538 W. 145th St. New York, N. Y.**  
Edino in največje založništvo slov. angl. in raznih slovenskih knjig.



**Fred Lehring Brewing Co.**  
JOLIET, ILL.

**FINO PIVO V STEKLENICAH.**  
Bottling Dept. Cor. Scott and Clay St. Both Telephones 26.

**W. C. MOONEY**  
PRAVDNIK-ADVOKAT.  
4th fl. Joliet Nat. Bank Bldg., Joliet.  
Ko imate kaj opraviti s sodnijo oglasite se pri meni.

Rojaki, če hočete imeti lepo očiče-  
no perilo pošljite ga v edino slovenska  
perilnico v mestu  
**WELLNITZ LAUNDRY**  
106 N. Bluff St., Joliet.  
N. W. tel. 218. Chicago telefon 924.  
Naše delo je izborna. Podpirajte  
domačo obrt!

**National Studio**  
(R. PAWLOWSKI.)  
515-517 N. Chicago Street, Joliet, Ill.  
Edina slovanske fotografija v  
Jolietu.

Zmerne cene. Najboljše delo.  
Kadar imate s sodiščem opraviti ob-  
nite se na  
**Nadelhoffer & Wellnitz**  
Cutting Bldg., 2nd floor, Joliet, Ill.  
Z g. Wellnitzenom se lahko domenite v  
slovenskem jeziku, ker je Slovan.

**Bray-eva Lekarna**  
Sepriporoča slovenskemu občinstvu  
v Jolietu. Velika zaloga.  
Nizke cene.  
104 Jefferson St., blizu mosta, Joliet.

**Anton Košiček**  
Slovenski  
gostilničar

**"Tonček Is O. K."**  
N. W. Phone 1297  
1151 N. Broadway. JOLIET

**Kam pa greš Jože?**  
Drugam ne kot k Mat. Stefaniču čes-  
treko. Tam dobim dobro pivo, žgan-  
je, smodke in izvrstno domače vino,  
ki je rudeče in belo, in bo teko veselo.  
Pridite tudi drugi vsi, in prepričajte  
se sami.—Na svidenje pri  
**Mat. Stefanič-u,**  
400 Ohio St. Joliet, Ill.

**Pravi Piano Klub**  
Zadnji teden smo vpisali 50 članov.  
Vpišite se zdaj predno se klub št. 2 napolni  
**\$1.00 privede ta krasen klavir v vašo hišo.**  
**\$1.00 na teden; tekom 138 tednov, ga plača.**



**KOT ČLAN KLUBA DOBITE BREZPLAČNO:** pouk v godbi za eno leto, uglasbo dve leti, stolec in držalo not, premembo klavirja tekom treh let, brezplačno klavir v slučaju smrti. Če bi član umrl predno je klavir plačan, damo njegovim dedičem pobotnico, da je klavir popolnoma plačan.

**Za deset let jam-  
stvo zastonj.**  
Jamči se po tovarni, ki je vredna tri milijone dolarjev. To je najlepša, najpo-  
štenejša in najprimernejša ponudba, ki se je še kdaj nudila občinstvu v Jolietu. Ako imate otroke radi, ali morda sami želite pouka v godbi, ne opustite te prilike temveč takoj se vpišite v ta klub. Zadnjo pomlad nismo mogli dobiti dovolj klavirjev in več članov je moralo čakati po par tednov. Vpišite se v klub danes, ker zdaj lahko dovedemo klavir v vašo hišo takoj, in začnemo s poučevanjem ta teden. Kot član kluba pa niste primorani izbrati si \$139 klavirja. Lahko si izberete, če hočete, klavir za \$165, \$200, \$250, \$350 in \$650.

**Pomnite --- tu ni nič posebnosti.**  
Pri nas ne poznamo izgovorov, ker storimo vse tako kot obljubimo. Vsak naš odjemalec postane naš osebni prijatelj. Kot član kluba si prihranite lahko \$150 na kateremsi klavirju v naši prodajalni. Vpišite se danes!

**Steger Piano Store**  
121 N. Chicago St., Crystal Stairs Theatre Bldg., Joliet, Ill.  
Odprto zvečer do 9. ure. Chicago telefon 2797.  
**Zastonj** Vsak član kluba, ki vplača takoj ko se vpiše vsoto \$25 **Zastonj** bo dobil pravi diamantni prstan za moškega ali žensko.